



Te Oranga me  
Te Haumaru Ākonga

**Learner Wellbeing  
and Safety**

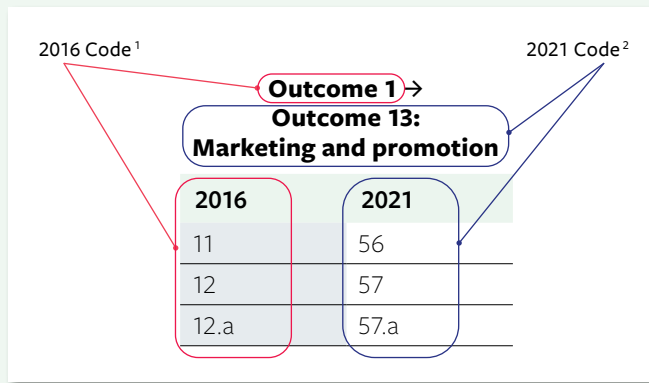
# Code-to-Code Comparison Tool for School Signatories



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD  
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

## Reading this document



Use this tool to match the 2016 international Code clause numbers to the outcomes and processes of the 2021 Code. These tables are arranged by outcome and numbered according to the following system.

- 1 The Education (Pastoral Care of Domestic Tertiary Students) Interim Code of Practice 2019
- 2 The Education (Pastoral Care of Tertiary and International Learners) Code of Practice 2021

### Outcome 1 → Outcome 13: Marketing and promotion

2016	2021	2016	2021
11	56	12.c.ii	57.c.ii
12	57	12.c.iii	57.c.iii
12.a	57.a	12.c.iv	57.c.iv
12.b	57.b	12.c.v	57.c.v
12.c	57.c	12.c.vi	57.c.vi
12.c.i	57.c.i		

### Outcome 2 → Outcome 14: Education agents

2016	2021	2016	2021
13	58	14.ba.ii	59.c.ii
13.a	58.a	14.ba.iii	59.c.iii
13.b	58.b	14.ba.iv	59.c.iv
13.c	58.c	14.bb	59.d
14	59	14.bb.i	59.d.i
14.a	59.a	14.bb.i.A	59.d.i.a
14.b	59.b	14.bb.i.B	59.d.i.b
14.ba	59.c	14.bb.ii	59.d.ii
14.ba.i	59.c.i	14.d	59.e

### Outcome 3 → Outcome 15: Offer, enrolment, contract, and insurance

2016	2021	2016	2021
15	60	16B.1.a	63.1.a
15.a	60.a	16B.1.b	63.1.b
15.b	60.b	16B.1.c	63.1.c
15.ba	60.c	16B.1.d	63.1.d*
15.bb	60.d	16B.1.e	63.1.e*
15.bc	60.e	16B.2	63.2
15.c	60.f	16C	64*
16	61	16D	65
16A	62	16D.1	65.1
16A.1	62.1	16D.1.a	65.1.a
16A.1.a	62.1.a	16D.1.a.i	65.1.a.i
16A.1.b	62.1.b	16D.1.a.ii	65.1.a.ii
16A.1.c	62.1.c	16D.1.a.iii	65.1.a.iii
16A.1.d	62.1.d	16D.1.b	65.1.b
16A.1.e	62.1.e	16D.1.c	65.1.c
16A.1.f	62.1.f	16D.1.d	65.1.d
16A.1.g	62.1.g	16D.1.d.i	65.1.d.i
16A.1.h	62.1.h	16D.1.d.ii	65.1.d.ii
16A.1.i	62.1.i	16D.1.d.iii	65.1.d.iii
16A.2	62.2	16D.2	65.2
16B	63	16D.3	65.3
16B.1	63.1	16E	66

## Other changes to note

### Frequently used terms

There have been changes to some terms used frequently in the international Code. The term ‘*international school learner*’ or ‘*international tertiary learner*’ replaces ‘*international student*’ to differentiate between the tertiary and school Code requirements for international learners. Other examples of changes in terms include: ‘*additional needs*’ replaces ‘*special needs*’, ‘*education agent*’ replaces ‘*agent*’, and ‘*complaints*’ replaces ‘*grievances*’. These terms have been replaced to ensure consistency with the clauses in this Code and to align with other items of legislation relating to education.

### \*Clarity regarding ‘termination’

Clauses 63(1)(d) and 63(1)(e) contain additional requirements for including information on “*the type of disciplinary action short of termination of the contract of enrolment,*” and “*the process that the signatory must follow when seeking to terminate the contract of enrolment.*” Clause 64 now requires that termination of enrolment or disciplinary actions, “*must be in accordance with the principles of natural justice.*”

**Outcome 4 → Outcome 16:  
Immigration matters**

2016	2021
17	67
17.a	67.a
17.b	67.b
18	68
18.a	68.a
18.b	68.b
18.c	68.c

**Outcome 5 → Outcome 17:  
Orientation**

2016	2021
19	69
20	70
20.1	70.1
20.1.a	70.1.a
20.1.b	70.1.b
20.1.c	70.1.c
20.1.d	70.1.d [deleted]
20.1.e	70.1.e
20.1.f	70.1.f
20.1.g	70.1.g
20.2	70.2

**Outcome 7 → Outcome 19:  
Learner support,  
advice, and services**

2016	2021
27	78
28	79
28.a	79.a
28.b	79.b
28.c	79.c
28.c.i	79.c.i
28.c.ii	79.c.ii
28.c.iii	79.c.iii
28.d	79.d
28.e	79.e
28.e.i	79.e.i
28.e.ii	79.e.ii
NEW	79.e.iii
NEW	79.e.iv

**Outcome 6 → Outcome 18:  
Safety and wellbeing**

2016	2021	2016	2021	2016	2021
21	71	23.1.e	73.1.f	26.1.e	76.1.g
21.a	71.a	23.1.e.i	73.1.f.i	26.1.ea	76.1.h
21.b	71.b	23.1.e.i.a	73.1.f.i.a	26.1.f	76.1.i
21.c	71.c	23.1.e.i.b	73.1.f.i.b	26.1.g	76.1.j
22	72	23.1.e.ii	73.1.f.ii	26.1A	76.2
22.a	72.a	23.2	73.2	26.1A.a	76.2.a
22.b	72.b	24	74	26.1A.b	76.2.b
22.c	72.c	24.1	74.1	26.2	76.3
22.c.i	72.c.i	24.2	74.2	26.2.a	76.3.a
22.c.ii	72.c.ii	25	75	26.2.b	76.3.b
22.c.iii	72.c.iii	25.1	75.1	26.3	76.4
22.c.iv	72.c.iv	25.1.a	75.1.a	26.3A	76.5
22.d	72.d	25.1.b	75.1.b	26.4	76.6
22.e	72.e	25.1.c	75.1.c	26A	77
23	73	25.2	75.2	26A.1	77.1
23.1	73.1	25.2.a	75.2.a	26A.1.i	77.1.a
23.1.a	73.1.a	25.2.b	75.2.b	26A.1.a.i	77.1.a.i
23.1.a.i	73.1.a.i	25.3	75.3	26A.1.a.ii	77.1.a.ii
23.1.a.ii	73.1.a.ii	NEW	75.3.a	26A.1.a.ii.a	77.1.a.ii.a
23.1.b	73.1.b	25.3.a	75.3.b	26A.1.a.ii.b	77.1.a.ii.b
23.1.c	73.1.c	25.3.b	75.3.c	26A.1.a.ii.c	77.1.a.ii.c
23.1.c	73.1.d	25.4	75.4	26A.1.a.iii	77.1.a.iii
23.1.d	73.1.e	26	76	26A.1.a.iv	77.1.a.iv
		26.1	76.1	26A.1.a.v	77.1.a.v
		26.1.a	76.1.a	26A.1.b	77.1.b
		26.1.b	76.1.b	26A.2	77.2
		26.1.ba	76.1.c	26A.2.a	77.2.a
		26.1.bb	76.1.d	26A.2.b	77.2.b
		26.1.c	76.1.e	26A.2.c	77.2.c
		26.1.d	76.1.f	26A.3	77.3

**Outcome 8 → Outcome 20:  
Managing withdrawal  
and closure**

2016	2021
29	80
30	81
30.1	81.1
30.1.a	81.1.a
30.1.b	81.1.b
30.2	81.2
30.2.a	81.2.a
30.2.b	81.2.b
30.2.c	81.2.c
30.2.d	81.2.d
30.2.e	81.2.e
30.3	81.3
30.3.a	81.3.a
30.3.b	81.3.b

**Outcome 9 → Outcome 21:  
Dealing with complaints**

2016	2021	2016	2021
31	82	32.1.b	83.1.b
32	83	32.2	83.2
32.1	83.1	32.2.a	83.2.a
32.1.a	83.1.a	32.2.b	83.2.b

**Outcome 10 → Outcome 22:  
Compliance with the International Student  
Contract Dispute Resolution Scheme**

2016	2021	2016	2021
33	84	34.1	85.1
34	85	34.2	85.2